

# SPA FRIBOURG NEWS

n°66

03.2022



« Bella », photo by Marianne K.

Société Fribourgeoise pour  
la protection des animaux  
Freiburger Tierschutzverein  
Les Maupas 1  
CH-1473 Font



Tél. 026 663 33 75  
[info@spafribourg.ch](mailto:info@spafribourg.ch)  
[www.spafribourg.ch](http://www.spafribourg.ch)  
CCP/PCK 17-2563-1

## SOMMAIRE

|                                                           |      |
|-----------------------------------------------------------|------|
| Pensions pour animaux<br>et cours d'éducation canine..... | 2    |
| Editorial.....                                            | 3    |
| Une adoption à la SPA-Fribourg .....                      | 4-5  |
| Nos anciens protégés<br>dans leur nouveau foyer.....      | 6-7  |
| Vivre en harmonie avec son chat.....                      | 8-10 |
| «Les bras de la SPA-Fribourg» .....                       | 11   |
| Découvrez notre coup de cœur!.....                        | 11   |
| En mémoire de... ..                                       | 12   |
| Coup de langue et coup de griffe.....                     | 13   |
| Les aventures de<br>«Linko et Schnourli LesChats».....    | 14   |

## INHALTSÜBERSICHT

|                                                                 |      |
|-----------------------------------------------------------------|------|
| Tierpensionen und Hundeschulen.....                             | 2    |
| Vorwort.....                                                    | 3    |
| Eine Adoption beim Freiburger<br>Tierschutzverein.....          | 4-5  |
| Unsere ehemaligen Schützlinge<br>in ihrem neuen Zuhause.....    | 6-7  |
| Harmonisches Zusammenleben<br>mit seiner Katze.....             | 8-10 |
| «Die helfenden Hände des Freiburger<br>Tierschutzvereines»..... | 11   |
| Entdecken Sie unser Herzstück!.....                             | 11   |
| Im Gedenken an... ..                                            | 12   |
| Streicheleinheit und Seitenhieb.....                            | 13   |
| Die Abenteuer von<br>«Linko und Schnourli DieKatzen» .....      | 14   |

### COURS D'ÉDUCATION CANINE RECOMMANDÉS PAR LA SPA FRIBOURG VOM FREIBURGER TIERSCHUTZVEREIN EMPFOHLENE HUNDESCHULEN

#### **Bernadette's Tierbetreuung**

Tatzen-pfoten.ch  
Bernadette Schindler  
Postfach 84  
3176 Neuenegg  
Tel. 031 741 13 60  
Natel 079 379 73 04  
Bernadette@tatzen-pfoten.ch  
www.tatzen-pfoten.ch

#### **Aventure-canine**

Education de chiens de toutes  
races  
Canton Fribourg - André Favre  
Educateur canin reconnu OFV  
078 632 01 07 - 026 653 00 24

#### **L'Ecole du chien de Payerne**

Classe chiots dès 2 mois  
Cours théoriques et pratiques  
Moniteur reconnu par l'OVF  
Pour tous renseignements:  
Gégé: 079 228 82 31

#### **Abc Canin**

Margaret Dietrich  
Rue de la Scie 12  
1651 Villarvolard  
079 515 05 90 / 026 915 39 08  
margaret.dietrich@bluewin.ch  
www.abc-canin.ch

#### **Coach Canin**

Sonja, comportementaliste et  
éducatrice canine, spécialisée  
chiens craintifs et difficiles  
079 307 87 89  
www.coach-canin.ch

#### **Waaf Gang**

Education canine  
Pension pour chiens familiale  
Transports vétérinaire & toilettage  
www.waaf.ch & info@waaf.ch  
Laurine 079 285 00 72  
Katrin 079 770 57 10

### PENSIONS POUR ANIMAUX RECOMMANDÉES PAR LA SPA FRIBOURG / VOM FREIBURGER TIERSCHUTZVEREIN EMPFOHLENE TIERPENSIONEN

#### **Pension pour chiens et chats Les Aristos**

Rue du Vieux-Moulin 3  
1358 Valeyres-sous-Rances  
Tél. 024 441 03 65  
www.lesaristoschats.ch

#### **Le Paradis pour chats**

Brigitte Struebin  
Chalet Au Renard  
Chemin de la Rugi 10  
1634 La Roche  
Tél. 026 413 26 20  
katzenhilfe@gmx.ch

#### **Pension pour chiens "Chez Lili"**

Liliane Muggli  
Thunstrasse 42  
1712 Tafers  
Tél. 026 494 28 75  
Mobile 079 679 87 36

## SPA-FRIBOURG: PENSION POUR CHIENS, CHATS ET AUTRES ANIMAUX

Les Maupas 1  
1473 Font  
026 663 33 75

info@spafribourg.ch  
Tarifs et conditions sous [www.spafribourg.ch](http://www.spafribourg.ch)



## EDITORIAL

On ne le dira jamais assez : **Réfléchissez avant d'acquérir un animal!** Renseignez-vous sur ses besoins et soyez certains que vous pourrez le détenir correctement tout au long de sa vie. Mais depuis quelques temps, il semble utile de rajouter : **Renseignez-vous auprès de personnes compétentes!** Car nous sommes de plus en plus confrontés à quelque chose qui ne devrait même pas exister = Les harnais et laisse pour chats, lapins, cochons d'Inde, et autres petits animaux...

Soutenue par des vidéos qui circulent à foison sur les réseaux sociaux, l'idée de promener son chat ou son lapin en laisse est devenu une réalité qui fait froid dans le dos! Certes, comme le chien, le chat et les autres petits animaux sont domestiqués. Mais leur relation avec l'humain est totalement différente. Plus indépendant et moins dévoué à son maître, le chat présente un comportement et des réflexes de survie proches de ceux d'un animal

sauvage = Lorsque le chat a peur, il fuit et cherche à trouver un abri en hauteur ou dans une zone inaccessible. Lorsque le chat se déplace, il le fait à son rythme et choisi toujours un tracé qui lui assure la sécurité et la possibilité de se cacher. En aucun cas, sauter dans les bras de son maître sera son choix dans une situation de peur. Idem pour les lapins et autres petits animaux qui vivent chaque manipulation avec angoisse et stress.

De plus en plus de témoignages et d'images choquantes parviennent à notre service d'inspection : Des chats mortellement blessés car le propriétaire tire sur sa laisse pour le faire tomber de l'arbre dans lequel ils s'étaient réfugié après avoir eu peur d'une voiture... Ou des animaux tétanisés de peur, tirés/trainés sur le bitume d'un trottoir pendant que leur propriétaire totalement indifférent, marche les yeux rivés sur son natel...

Comme vous pourrez le lire en pages 4 et 5, votre SPA-Fribourg a décidé de se montrer encore plus sélective dans le choix des foyers qui accueilleront les animaux du refuge. Des mesures qui s'avèrent nécessaire en ces temps ou malheureusement, l'animal est de plus en plus instrumentalisé dans le total non-respect de ses propres et vrais besoins. Nous comptons sur vous Chères et Chers Amies/s des animaux = Faites savoir autour de vous que **les animaux ne sont pas des objets dont on peut disposer.** Inutile de chercher à les adapter à notre mode de vie. C'est à l'humain de s'adapter à ce dont l'animal a réellement besoin pour être heureux. Si on ne comprend pas cette règle de base, il est préférable de renoncer à détenir un animal.

Nathalie Genilloud  
Présidente

## VORWORT

Man kann es nicht oft genug sagen: **Denken Sie nach, bevor Sie ein Haustier kaufen!** Informieren Sie sich über die Bedürfnisse der Tiere und stellen Sie sicher, dass Sie es ein Leben lang richtig halten können. Seit geraumer Zeit ist es aber auch sinnvoll, hinzuzufügen: **Informieren Sie sich bei kompetenten Personen!** Denn leider werden wir immer mehr mit etwas konfrontiert, das so gar nicht existieren sollte: Geschirre und Leinen für Katzen, Kaninchen, Meerschweinchen und andere kleine Tiere...

Unterstützt von Videos, die in den sozialen Netzwerken zirkulieren, ist die Idee, mit Katze oder Kaninchen an einer Leine spazieren zu gehen, zu einer Realität geworden, die uns kalt schaudern lässt! Natürlich sind Katzen und andere Kleintiere, wie Hund, zu Haustieren gemacht worden. Aber ihre Beziehung zu den Menschen ist völlig anders. Katzen sind unabhängiger und ihrem Herrn viel weniger ergeben. Sie haben Verhaltensweisen und Überlebensreflexe, die denen eines Wildtiers ähneln. Wenn eine Katze Angst hat, läuft sie weg und sucht Schutz in der Höhe oder in einem unzugänglichen Bereich. Wenn sich eine Katze bewegt, tut sie es in ihrem eigenen Tempo und wählt immer eine Strecke, die ihr

Sicherheit und die Möglichkeit bietet, sich zu verstecken. Auf keinen Fall wird sie in einer Angstsituation in die Arme ihres Herrn springen. Gleiches gilt für Kaninchen und andere Kleintiere, die jede Manipulation mit Angst und Stress erleben.

Immer mehr Beweise und schockierende Bilder erreichen unseren Inspektionsdienst: Katzen, die tödlich verletzt werden, weil ihr Besitzer an der Leine zieht, um sie von Bäumen zu holen, auf die sie gerettet hatten, nachdem sie Angst vor einem Auto hatten. Oder angsterfüllte Tiere, die über den Asphalt eines Gehwegs gezogen werden, während ihr Besitzer völlig gleichgültig mit auf das Handy fixierten Augen einfach weitergeht...

Wie Sie auf den Seiten 4 und 5 lesen können, hat Ihr Freiburger Tierschutzverein beschlossen, bei der Auswahl der neuen Zuhause für Tierheimtiere noch selektiver vorzugehen. Dies ist eine in diesen Zeiten leider notwendige Massnahme, da die eigenen und wahren Bedürfnisse der Tiere immer mehr völlig missachtet werden. Wir zählen auf Sie, liebe Tierfreunde. **Lassen Sie Ihr Umfeld wissen, dass über Tiere nicht einfach frei verfügt werden kann.** Es ist nicht nötig,



sie an unsere Lebensweise anzupassen. Es ist Aufgabe der Menschen, sicherzustellen, dass die Tiere alles Nötige haben, um glücklich zu sein. Wenn man diese Grundregel nicht versteht, ist es besser, auf die Haltung eines Tieres zu verzichten.

Nathalie Genilloud  
Präsidentin

# UNE ADOPTION À LA SPA-FRIBOURG

Par Nathalie Genilloud

Nous le répétons constamment: adopter un animal placé sous la protection de votre SPA-Fribourg est un acte qui doit être réfléchi et responsable. Les animaux qui franchissent les portes de notre refuge doivent avoir la certitude qu'ils ne le quitteront que pour vivre une belle et heureuse vie, dans un foyer adapté à leurs besoins spécifiques.

**Peu importe le temps passé, l'énergie dépensée et les mécontents repoussés, nous chercherons pour chaque chat, chien, lapin ou autre, un nouveau foyer qui respectera nos exigences et s'engagera jusqu'au bout à assurer notre objectif: le bien-être l'animal!**

Depuis quelques mois, nous avons encore haussé les barrières de sécurité qui nous aident à trouver les bons foyers que nous recherchons pour nos animaux, en mettant en ligne un questionnaire à compléter par tous les potentiels adoptants. Ce document très complet nous permet de faire rapidement une première évaluation du foyer offert. Avec quelques questions ciblées, nous apprenons à connaître les compétences et l'expérience des personnes intéressées, ainsi que leurs attentes par rapport à l'animal. Ce document fait ensuite partie intégrante du dossier d'adoption.

Les étapes suivantes restent les mêmes = Si votre questionnaire correspond à nos attentes, une rencontre sera organisée et pour certains animaux, plusieurs visites seront nécessaires. Pour finir, un contrat sera signé, impliquant des conditions strictes qui laissent à la SPA-Fribourg un droit de regard et d'intervention sur l'animal jusqu'à sa mort.

**Pas de placement à tout prix!** Au refuge, tout est mis en œuvre pour que nos animaux y séjournent le plus agréablement possible. Il n'y a pas de "date d'expiration" pour un animal. Qu'il soit là depuis 2 semaines, 2 mois ou 2 ans, tant qu'il est en bonne santé et heureux dans nos locaux, il n'en sortira que pour être mieux et profiter pleinement de la belle vie qu'il mérite.



## EXIGENCES DE BASE POUR DÉTENIR UN ANIMAL DE LA SPA-FRIBOURG:

Pour chaque animal, le profil du "parfait foyer" est établi. Il y a toujours des exceptions et des adaptations possibles, mais sur le principe, les critères suivants doivent être respectés:

### Chiens

Ne pas travailler à 100% + Suivre des cours d'éducation canine selon le programme défini pour le chien adopté.

### Chats

Seuls les chats pour lesquels une autre vie représente un danger peuvent être placés en appartement (appartement spacieux et correctement aménagé avec une présence humaine importante, notamment si le chat est seul). Pour tous les autres chats, le libre accès à l'extérieur doit être garanti par une chatière devenue obligatoire! Concernant les chatons, nous nous permettons d'exiger des placements en duo si cela s'avère nécessaire au bien-être des jeunes minets.

### Lapins

Pour la SPA-Fribourg, les lapins doivent obligatoirement vivre en groupe de 2 individus au moins, dans un enclos extérieur sécurisé de 3 à 5 m<sup>2</sup> minimum, accessible 24h/24h et 365 jours/an. Les lapins sont soumis à un stress intense lorsqu'ils sont portés ou manipulés, les contacts avec les humains doivent donc être limités au nécessaire.

### Autres petits animaux de compagnie (cochons d'Inde, rats, souris, chinchillas, oiseaux exotiques, etc.)

La détention en couple/groupe est obligatoire (excepté pour les hamsters dorés). Les dimensions des enclos/structures doivent être 2 à 4x supérieures au minimum légal. Les oiseaux doivent vivre en volière et non en cage. En résumé: Beaucoup d'espace et des aménagements qui se rapprochent le plus possible du milieu naturel de l'espèce.

# EINE ADOPTION BEIM FREIBURGER TIERSCHUTZVEREIN

Von Nathalie Genilloud / Übersetzung Thomas Gammenthaler

Wir sagen es immer wieder: Die Adoption eines Tieres bei ihrem Freiburger Tierschutzverein ist eine wohlüberlegte und verantwortungsvolle Sache. Die Tiere, die unser Tierheim betreten, sollen die Gewissheit haben, dass sie es nur verlassen, um ein schönes und glückliches Leben in einem Heim zu führen, das ihren besonderen Bedürfnissen entspricht.

**Egal wie viel Zeit vergeht, wieviel Energie verbraucht wird und wie viele unzufriedene Interessierten abgewiesen werden müssen, wir suchen für jede Katze, jeden Hund, jedes Kaninchen und jede andere Tierart eine neues Zuhause, das unsere Anforderungen respektiert und sich bis zuletzt für unser Ziel engagiert: das Wohlbefinden des Tieres!**

In den letzten Monaten haben wir die Hürden, die uns helfen sollen, das richtige Zuhause für unsere Tiere zu finden, weiter erhöht, indem wir einen Online-Fragebogen aufgeschaltet haben, der von allen potenziellen Adoptierenden ausgefüllt werden muss. Dieses sehr umfassende Dokument ermöglicht es uns, rasch eine erste Beurteilung des angebotenen Heims vorzunehmen. Mit einigen gezielten Fragen lernen wir die Kompetenzen und Erfahrungen der Interessierten sowie ihre Erwartungen an das Tier kennen. Dieses Dokument ist dann Bestandteil des Adoptionsdossiers. Die darauffolgenden Schritte bleiben

gleich. Wenn der Fragebogen unseren Erwartungen entspricht, wird ein Treffen organisiert. Für einige Tiere sind sogar mehrere Besuche erforderlich. Schlussendlich wird ein Vertrag unterzeichnet, der strenge Bedingungen beinhaltet, die dem Freiburger Tierschutzverein das Recht einräumen, das Tier bis zu seinem Ableben zu beobachten und bei Bedarf einzugreifen.

**Keine Platzierung um jeden Preis! Es wird alles dafür getan, dass die Tiere in unserem Tierheim während ihres Aufenthaltes so angenehm wie möglich leben können. Es gibt kein "Fälligkeitsdatum" für ein Tier. Ob es nun seit 2 Wochen, 2 Monaten oder 2 Jahren im Tierheim ist, solange es gesund und in unseren Räumen glücklich ist, wird es erst platziert, sobald es ein noch besseres Zuhause findet und vom schönen Leben profitieren kann, das es verdient.**



## MINDESTANFORDERUNGEN, UM EIN TIER DES FREIBURGER TIERSCHUTZVEREINES ZU ERHALTEN:

Für jedes Tier ist ein Profil für das "perfekte Zuhause" definiert. Es gibt immer Ausnahmen und mögliche Anpassungen, aber prinzipiell sind die folgenden Kriterien zu respektieren:

### Hunde

Nicht zu 100% arbeiten und den Hundeehrziehungskurs gemäss dem vorgegebenen Programm für den adoptierten Hund zu machen.

### Katzen

Nur Katzen, für die ein anderes Leben eine Gefahr darstellt, dürfen in eine Wohnung untergebracht werden (geräumige, gut ausgestattete Wohnung mit grosser menschlicher Präsenz, insbesondere wenn die Katze allein ist). Für alle anderen Katzen muss obligatorisch der freie Zugang ins Freie via eine Katzenklappe gewährleistet werden! Was Kätzchen betrifft, so erlauben wir uns, sie nur zu zweit zu platzieren, wenn dies für das Wohlbefinden der jungen Kätzchen notwendig ist.

### Kaninchen

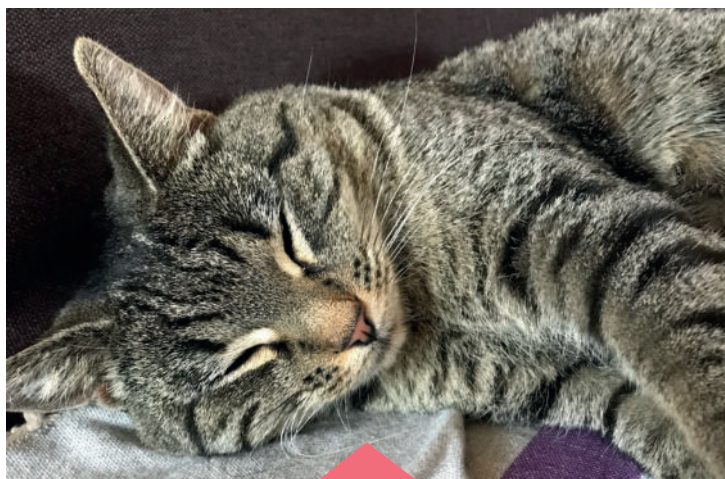
Für den Freiburger Tierschutzverein müssen Kaninchen zwingend in einer Gruppe von mindestens zwei Tieren in einem gesicherten Aussengehege von mindestens 3 bis 5 m<sup>2</sup> leben, welches sie 24/24 Std und 365 Tage/Jahr erreichen können. Kaninchen stehen unter enormen Stress, wenn sie getragener oder angefasst werden. Direkte Kontakte zu Menschen müssen auf das Nötigste beschränkt werden.

### Andere kleine Haustiere

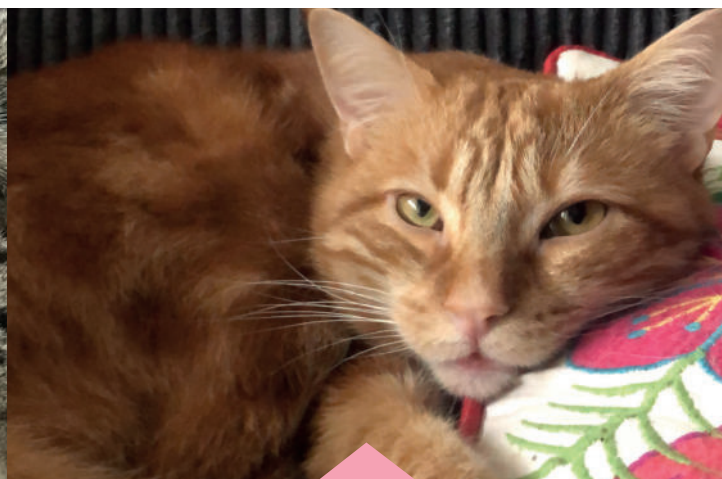
**(Meerschweinchen, Ratten, Mäuse, Chinchillas, exotische Vögel usw.)**

Die Haltung als Paar/Gruppe ist obligatorisch (ausser für Goldhamster). Die Dimensionen der Gehege müssen 2 bis 4x grösser sein als das gesetzliche Minimum. Vögel müssen in einer Voliere leben und dürfen nicht in einem Käfig eingepfercht werden. Zusammengefasst: Sie benötigen viel Platz und Einrichtungen, die dem natürlichen Milieu der Tierart so nahe wie möglich kommen.

## NOS ANCIENS PROTÉGÉS DANS LEUR NOUVEAU FOYER



FLORA



GUIZMO



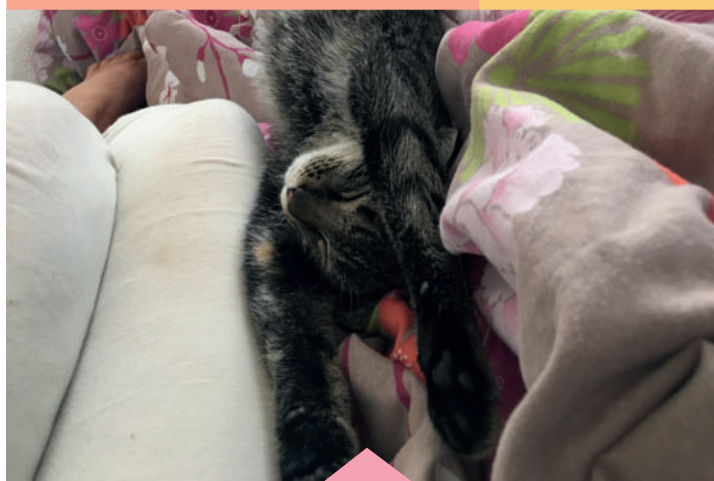
SIRIUS & ORION



CAMILLE



ORION



FOURCHETTE



MALÉFIQUE

Nous aimerions remercier les gens qui sont venus adopter un ou plusieurs animaux dans notre refuge et qui nous envoient nouvelles et photos. (Merci de nous envoyer les photos par mail, **de bonne qualité et grandeur minimale 1MB, format JPG**).

Au cas où vous ne souhaiteriez pas que vos photos soient publiées dans notre journal ou sur notre site internet, merci de nous l'indiquer. Sans remarque particulière de votre part, notre rédaction disposera librement du matériel transmis. Malheureusement nous ne pouvons pas publier toutes les photos reçues. Nous vous remercions de votre compréhension.

## UNSERE EHEMALIGEN SCHÜTZLINGS IN IHREM NEUEN ZUHAUSE



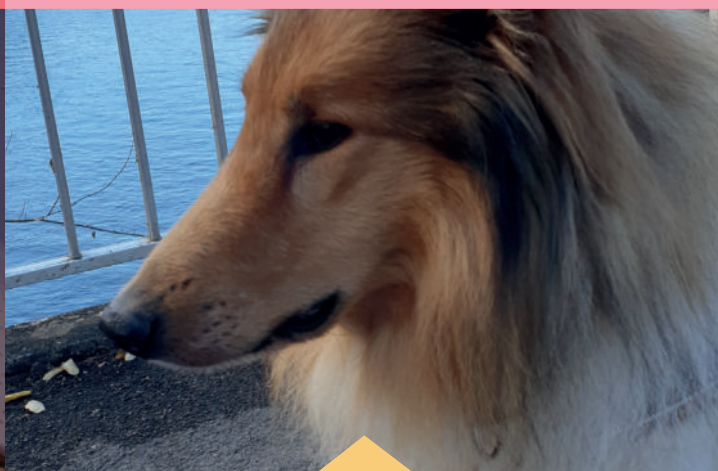
NEA



SHANDY ET ASALI



PATTY



VULCAN



WEEZER



ELI

Wir danken all denjenigen Menschen, die bei uns im Tierheim ein oder mehrere Tiere adoptiert haben und uns schöne und lustige Berichte und Fotos zusenden. (Bitte senden Sie uns Fotos per Mail, **in guter Qualität und Minimalgrösse 1MB, Format JPG**).

Wenn Sie mit der Veröffentlichung Ihrer eingesandten Bilder nicht einverstanden sind, bitten wir Sie, dies entsprechend zu vermerken. Ohne solchen Hinweis verfügt die Redaktion frei über das erhaltene Bildmaterial. Leider können wir nicht alle eingesandten Fotos veröffentlichen.

Wir danken herzlich für Ihr Verständnis.

# VIVRE EN HARMONIE AVEC SON CHAT

Par Marie-Claude Jacot Bernold

La plupart des propriétaires de chats vivent en parfaite harmonie avec leurs animaux et apprécient jour après jour la cohabitation avec leurs félins domestiques. Malheureusement, il arrive parfois que la situation se dégrade et que le comportement de "Félix" ne corresponde plus à ce que son humain avait imaginé.

De nombreuses raisons peuvent conduire un chat à adopter des habitudes indésirables telles qu'uriner ou déféquer hors de la litière, griffer le mobilier ou les murs ou développer un comportement agressif envers des congénères ou les membres de la famille. Il est fort probable que de telles attitudes risquent, plus ou moins rapidement, d'irriter son humain et détériorer la belle harmonie qui régnait alors.

Lorsque la situation devient problématique, il faut absolument éviter les réprimandes, les punitions et autres sévices qui ne vont qu'aggraver la situation et casser la confiance que l'animal avait envers son propriétaire. Les amis, l'entourage auront certainement de bons conseils à donner sans parler d'internet qui regorge d'informations le plus souvent sans aucun fondement voir parfois même dangereuses pour l'animal et contre-productives. Soyez donc prudents et préférez prendre conseil auprès de vrais professionnels.

Le chat, bien que domestiqué depuis environ 10'000 ans, a gardé son instinct et ceci influence son comportement. Les animaux qui ont la possibilité de sortir pourront, par conséquent, plus facilement assouvir leurs besoins. Par contre, les chats confinés à l'intérieur doivent absolument avoir à leur disposition un minimum d'éléments leur permettant de vivre de manière aussi proche que possible du milieu extérieur et éviter ainsi des comportements indésirables. On veillera donc plus particulièrement aux 5 aspects suivants:

## 1. L'ALIMENTATION

Le chat est un carnivore strict et a essentiellement besoin de protéines animales. Par conséquent, il est conseillé de choisir des croquettes ou pâtées de bonne qualité, riches en viande ou en poisson et éviter celles trop riches en céréales et en additifs. On veillera à mettre en permanence de l'eau fraîche à sa disposition.

## 2. L'ÉLIMINATION

Alors qu'à l'état sauvage le chat a la possibilité de choisir un endroit approprié pour ses besoins, il n'a souvent pas d'autre choix, en appartement, que le bac à litière mis à sa disposition. Il faut prévoir un bac suffisamment grand, avec une couche épaisse de substrat fin et non parfumé, de préférence agglomérant. Attention, on compte un bac pour chaque chat au minimum! Et si votre minet vous gratifie de cadeaux ailleurs que dans l'endroit désigné, pensez à lui rajouter une caisse WC supplémentaire avant de chercher une autre raison au problème.

## 3. LE JEUX ET LA CHASSE

Un félin est un chasseur, ceci est également valable pour notre félin d'appartement. Quelques jouets, des petits coussins contenant de la catataire ou de la valériane, une ou deux cannes à pêche avec des plumes lui permettront de se défouler et assouvir son instinct.

## 4. LA SÉCURITÉ ET LE CONFORT

Dans la nature, le chat a de nombreux prédateurs. Grâce à son agilité, il peut grimper pour se mettre en sécurité. Cette possibilité de repli en hauteur doit aussi lui être offerte en appartement. De même, ce grand dormeur apprécie un endroit confortable et douillet pour ses heures de sommeil.

## 5. LE MARQUAGE DU TERRITOIRE

Le chat investit son territoire en y déposant ses odeurs. Il a besoin de divers supports tels que griffoirs, tapis ou poteaux qu'il peut griffer à sa guise. Ces divers endroits lui permettent également de s'étirer et se détendre.

Lorsque la situation se dégrade et que la relation avec l'animal devient problématique, une aide extérieure peut s'avérer bénéfique. Le ou la comportementaliste pour chat peut alors jouer un rôle de conseiller, de médiateur. Lors de son intervention à domicile (2 heures environ), il ou elle va évaluer les difficultés rencontrées par le chat, aider le propriétaire à mieux comprendre les besoins du chat et faire des propositions d'amélioration. Un accompagnement dans les changements et un suivi sont également inclus dans le prix de la consultation. De précieux conseils peuvent également être donnés lors de situations particulières telles que déménagement, travaux, arrivée d'un bébé ou adoption d'un autre chat.

Il suffit souvent de modifier ou adapter un ou deux points pour que tout rentre dans l'ordre. N'hésitez pas à prendre contact avec un ou une comportementaliste pour retrouver le plaisir de vivre avec votre chat. La SPA-Fribourg vous communiquera volontiers les coordonnées des divers intervenants de confiance.

# HARMONISCHES ZUSAMMENLEBEN MIT SEINER KATZE

von Marie-Claude Jacot Bernold – Übersetzung Nathalie Seilaz

Die meisten Katzenbesitzer leben in perfekter Harmonie mit ihren Tieren und schätzen das Zusammenleben mit ihren Hauskatzen. Leider kommt es manchmal vor, dass sich die Situation verschlechtert und das Verhalten von "Felix" nicht dem entspricht, was sich sein Besitzer vorgestellt hat.

Es gibt zahlreiche Gründe, die dazu führen können, dass eine Katze unerwünschte Gewohnheiten annimmt, wie ausserhalb des Katzenkistchens zu urinieren oder seine Notdurft zu erledigen, an den Möbeln oder Wänden zu kratzen oder ein aggressives Verhalten gegenüber seinen Artgenossen oder Familienmitgliedern zu entwickeln. Es ist absehbar, dass ein solches Verhalten den Menschen mehr oder weniger schnell verärgert und die schöne herrschende Harmonie negativ beeinflusst.

Wenn die Situation problematisch wird, muss man unbedingt verhindern, das Tier zu rügen, zu bestrafen oder zu misshandeln. Dies würde die Situation nur noch verschlimmern und das Vertrauen zerstören, das das Tier zu seinem Besitzer hat. Freunde und das Umfeld wollen sicher gute Vorschläge geben, auch das Internet ist voll mit Informationen. Meistens ist das alles aber ohne Grundlage und die gute gemeinten Vorschläge sind manchmal für das Tier sogar gefährlich und daher kontraproduktiv. Seien Sie daher vorsichtig und ziehen Sie es vor, Ratschläge von echten Experten einzuholen.

Auch wenn die Katze seit ungefähr 10'000 Jahren domestiziert ist, hat sie ihren Instinkt bewahrt und dies beeinflusst ihr Verhalten. Tiere, die die Möglichkeit haben rauszugehen, können ihre Bedürfnisse einfacher erfüllen. Katzen, die drinnen gehalten werden, müssen unbedingt ein Minimum an Einrichtungen zur Verfügung haben, die es ihnen ermöglichen, so nahe wie möglich zur Aussenwelt zu leben und so unerwünschtes Verhalten zu verhindern. Man achte daher umso mehr auf die 5 folgenden Aspekte:

## 1. DIE ERNÄHRUNG

Die Katzen sind strikte Fleischfresser und tierische Eiweisse sind für sie unerlässlich. Daher ist es empfohlen, Trocken- oder Nassfutter guter Qualität und reich an Fleisch oder Fisch auszuwählen sowie jenes mit zu viel an Getreide und Zusatzstoffen zu vermeiden. Man muss auch sicherstellen, dass sie immer frisches Wasser zu Verfügung haben.

## 2. DIE NOTDURFT

Während die Katze in der freien Natur für ihre Notdurft einen geeigneten Platz suchen kann, hat sie in der Wohnung meistens keine andere Wahl als das Katzenklo, das ihr zur Verfügung gestellt wird. Man muss eine genügend grosse Katzentoilette vorsehen, mit einer dicken Schicht feiner und nicht parfümierter, am besten bindender Einstreu. Achtung: Es braucht im Minimum ein Katzenklo pro Katze! Wenn Ihnen Ihre Katze mit Geschenken ausserhalb des dafür vorgesehenen Ortes dankt, stellen Sie ein weiteres Katzenklo auf, ohne nach anderen Gründen oder Problemen zu suchen.

## 3. DAS JAGDSPIEL

Katzen sind ein Jäger. Dies gilt auch für Wohnungskatzen. Ein paar Spiele, kleine Kissen gefüllt mit Katzenminze oder Baldrian, ein oder zwei Spielangeln mit Federn erlauben es ihr, sich auszutoben und ihren Instinkt zu befriedigen.

## 4. DIE SICHERHEIT UND DER KOMFORT

In der Natur hat die Katze zahlreiche Feinde. Dank ihrer Geschicklichkeit so gut zu klettern, kann sie sich in Sicherheit bringen. Diese Möglichkeit, sich in die Höhe zurückziehen zu können, muss ihr auch in der Wohnung zur Verfügung gestellt werden. Die Vielschläferin schätzt auch einen bequemen und weichen Ort, um sich für ihre Schlafstunden zurückzuziehen.

## 5. DIE MARKIERUNG DES REVIERS

Katzen markieren ihr Revier, indem sie ihre Gerüche hinterlassen. Sie brauchen verschiedene Auflagen wie Katzenkratzbaum, Teppiche oder Säulen, an denen sie nach Belieben kratzen können. Diese verschiedenen Orte erlauben es ihnen auch, sich auszustrecken und zu entspannen.

Wenn sich die Situation verschlechtert und die Beziehung zum Tier problematisch wird, kann sich Hilfe von aussen als hilfreich erweisen. Der oder die VerhaltenstherapeutIn für Katzen kann eine beratende, vermittelnde Rolle übernehmen.

Während ihres/seines Besuches zu Hause (ungefähr 2 Stunden) begutachtet sie oder er die aufgetretenen Schwierigkeiten der Katze, hilft dem Besitzer die Bedürfnisse seiner Katze besser zu verstehen und macht Vorschläge zur Verbesserung. Eine Begleitung während den Veränderungen sowie die weitere Betreuung sind auch im Beratungspreis inbegriffen. Es können auch wertvolle Ratschläge für besondere Situationen wie Umzug, Bauarbeiten, die Geburt eines Babys oder die Adoption einer anderen Katze gegeben werden.

Es reicht meistens ein oder zwei Punkte zu ändern, damit alles wieder in Ordnung kommt. Zögern Sie nicht, mit einer Verhaltenstherapeutin oder einem Verhaltenstherapeuten Kontakt aufzunehmen, um die Freude über das Zusammenleben mit Ihrer Katze wiederzufinden. Der Freiburger Tiereschutzverein gibt Ihnen gerne die Angaben verschiedener vertrauenswürdiger Therapeuten.

## VIVRE EN HARMONIE AVEC SON CHAT HARMONISCHES ZUSAMMENLEBEN MIT SEINER KATZE



Un griffoir, stable et solide

—  
Ein stabiler und solider  
Katzenkratzbaum



Des abris qui les protègent des regards, et des coussins doux pour se sentir bien dans sa maison!

—  
Unterschlüpfte, die sie vor Blicken  
schützen und weiche Kissen, um sich  
in ihrem Zuhause wohlfühlen!



Pensez en 3 dimensions = N'oubliez pas les hauteurs et aménagez un maximum d'espaces au-dessus de vos têtes. Les chats apprécient de vous observer de haut!

—  
Denken Sie in 3 Dimensionen: Vergessen Sie die Höhen nicht und richten Sie ein Maximum an Flächen oberhalb Ihres Kopfes ein. Die Katzen schätzen es, Sie von oben zu beobachten!

Faites entrer la nature dans votre maison = Mettez tout en œuvre pour que votre chat puisse vivre dedans, comme s'il était dehors!

—  
Lassen Sie die Natur in Ihr Haus: Setzen Sie alles daran, dass Ihre Katze drinnen leben kann, wie wenn sie draussen wäre!



## «LES BRAS DE LA SPA-FRIBOURG»



### «DIE HELFENDEN HÄNDE DES FREIBURGER TIERSCHUTZVEREINES»

Faites connaissance avec les bénévoles, les salariés et tous ceux qui ouvrent grand leur cœur et leurs bras pour aider les animaux!

Machen Sie Bekanntschaft mit den ehrenamtlichen, Mitarbeitern und all jenen, die ihre Herzen und Arme öffnen, um den Tieren zu helfen!

**Nom :**  
JACOT BERNOLD

**Prénom :**  
Marie-Claude

**Activité / Fonction :**  
Bénévole / aide-gardienne  
d'animaux dans les chatteries

**Actif/active depuis :**  
Juillet 2019

#### Pourquoi avoir choisi d'aider les animaux à la SPA-Fribourg?

C'est le 29 août 2009 que j'ai découvert le refuge de la SPA-Fribourg, lorsque nous avons adopté "Chimène" âgée alors de 3 ans (photo). En 2015, "Sawan", un british short hair de 1.5 ans, qui était également au refuge, est venu lui tenir compagnie. Ayant la chance de bénéficier d'une pré-retraite, c'est tout naturellement que j'ai décidé de consacrer une partie de mon temps aux animaux. Aussi loin que je me souviens, j'ai toujours été très attirée par les chats et je suis très heureuse de pouvoir contribuer au bien-être de ces petits félins en espérant qu'ils trouvent au plus vite un nouveau foyer.

**Name:**  
JACOT BERNOLD

**Vorname:**  
Marie-Claude

**Tätigkeit / Funktion:**  
ehrenamtliche Mitarbeiterin /  
Aushilftierpflegerin im Katzenhaus

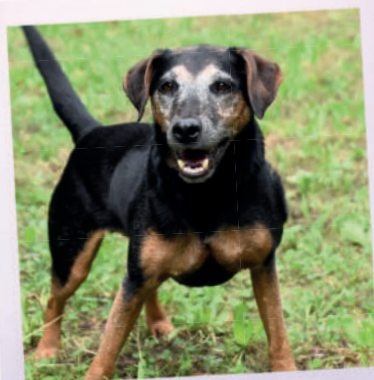
**Tätig seit:**  
Juli 2019

#### Wieso haben Sie sich dazu entschieden, den Tieren des Freiburger Tierschutzvereines zu helfen?

Am 29. August 2009 habe ich das Tierheim des Freiburger Tierschutzvereines entdeckt, als wir "Chimène" mit 3 Jahren (siehe Foto) adoptiert haben. Im Jahr 2015 kam "Sawan", eine 1 1/2-jährige British Shorthair, aus dem Tierheim dazu, um ihr Gesellschaft zu leisten. Ich hatte das Glück in den Vorruhestand treten zu können und habe mich ganz selbstverständlich dazu entschieden, den Tieren einen Teil meiner Zeit zu widmen. Soweit ich mich erinnere, fühlte ich mich schon immer zu den Katzen hingezogen und ich bin sehr glücklich, zum Wohlergehen von diesen kleinen Katzen beizutragen, in der Hoffnung, dass sie so bald wie möglich ein neues Zuhause finden.

### NOTRE COUP DE COEUR

La vie de "Lumpi" a basculé, lorsque son propriétaire, avec qui il partageait une agréable vie depuis chiot, est décédé. Se retrouver au refuge, entouré de congénères bruyants et avec de nombreux chats se promenant dans des parcs juste devant le bout de son nez, alors que c'est tout ce qu'il déteste, cela a été très difficile pour notre "Lumpi" l'hyper-anxieux qui aime plus que tout être entouré d'humains. Vous l'aurez compris, "Lumpi" est un toutou exclusif qui voudra vous avoir pour lui tout seul et il n'a aucune condition en ce qui concerne ses futurs propriétaires (y compris des enfants en dessous de 8 ans). Il faut juste être à 100% à sa disposition = Une présence (quasiment) constante sera nécessaire à son bien-être! En échange, nous pouvons vous assurer que chacune des minutes passées en compagnie de "Lumpi" ne sera que du plaisir, car c'est tout simplement un chien adorable!

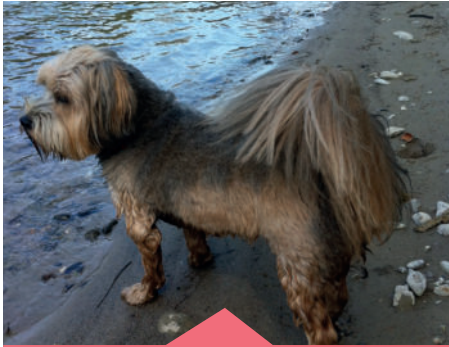


**LUMPI**

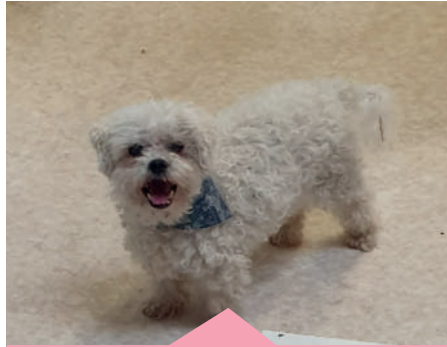
### UNSER HERZSTÜCK

Das Leben von "Lumpi" hat sich gewendet, als sein Besitzer, mit dem er schon als Welpen ein schönes Leben führte, verstarb. Im Tierheim zu sein, umgeben von lauten Artgenossen und vielen Katzen, die direkt vor seiner Nase durch die Parks spazieren gehen, obwohl es genau das ist, was er hasst, war sehr schwer für unseren hyperängstlichen "Lumpi", der mehr als alles andere liebt, von Menschen umgeben zu sein. Sie haben verstanden, "Lumpi" ist ein exklusiver Hund, der Sie gern für sich alleine haben will und er hat keinerlei Bedingungen in Bezug auf die zukünftigen Besitzer, (einschliesslich Kinder über 8 Jahren an). Man muss nur 100% für ihn da sein = Eine (so gut wie) ständige Präsenz wird für sein Wohlbefinden notwendig sein! Im Gegenzug können wir Ihnen versichern, dass jede Minute, die Sie mit "Lumpi" verbringen, nur ein Vergnügen sein wird, denn er ist einfach ein Liebenswerter Hund!

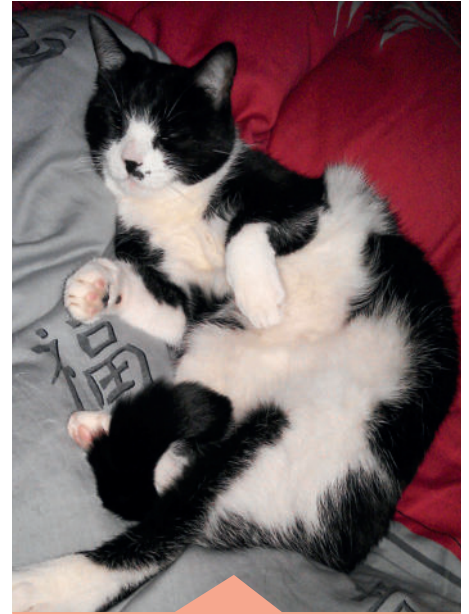
## EN MÉMOIRE DE... / IM GEDENKEN AN...



DJIN



TEDDY



LIZZY

### UNE AIDE IMPORTANTE POUR LES ANIMAUX: LES HÉRITAGES ET LEGS

Une pensée toute particulière, emplie de gratitude, s'envole vers toutes les personnes décédées, amies et amis des animaux qui, au-delà de la mort, ont souhaité nous aider par leurs dispositions testamentaires à assurer le bien-être et les soins aux animaux qui en ont besoin.

Ces legs et dons sont des gestes d'une grande importance pour notre association. Sans un soutien financier, notre travail de protection des animaux devient impossible à assurer. Contactez-nous si vous désirez vous informer sur les démarches à accomplir. Nous vous fournirons avec plaisir tous les renseignements souhaités et vous remercions d'avance de l'intérêt que vous portez à notre mission.

**La SPA-Fribourg est une association à but non lucratif reconnue d'utilité publique et par conséquent, elle est exonérée d'impôts sur les successions.**

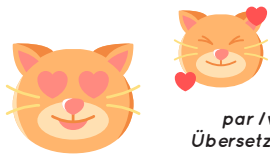
### WICHTIGE HILFE FÜR DIE TIERE: ERBSCHAFTEN UND LEGATE

Ein ganz besonderer Dank gilt allen verstorbenen Tierfreundinnen und Tierfreunden, die über ihren Tod hinaus an das Wohlergehen und die Pflege unserer Tierheimtiere gedacht haben, sei es mit einer Erbschaft, einem Legat oder einer Spende zum Gedenken.

Für unseren Verein sind diese Vermächtnisse von sehr grosser Bedeutung. Sie bilden einen Teil des Fundaments, worauf wir unsere Tierchutzarbeit aufbauen. Ohne finanzielle Unterstützung kann unsere Arbeit zum Wohl der Tiere nicht sichergestellt werden. Wenn Sie Fragen zum Vorgehen haben und mehr über den Freiburger Tierschutzverein wissen möchten, dann kontaktieren Sie uns einfach. Gerne geben wir Ihnen alle gewünschten Informationen ab und danken Ihnen im Voraus für Ihr Interesse, das Sie unserer Mission zeigen.

**Der Freiburger TSV ist als nicht gewinnorientierter, gemeinnütziger Verein anerkannt und deshalb von der Erbschaftssteuer ausgenommen.**





par / von Anne Bachmann  
Übersetzung: Nathalie Seilaz  
Illustration: Flaticon (par / von Bqlqn)

## COUP DE LANGUE

Au mois de décembre 2021, juste avant Noël, le Conseil national a offert un bien joli cadeau pour la protection des animaux. Contre l'avis du Conseil fédéral, il a accepté à une écrasante majorité une motion visant à interdire l'importation des fourrures d'animaux maltraités (piège à mâchoires, collet, piège assommoir, élevage dans des cages étroites au sol grillagé, animaux pas assez, voire pas du tout sédatisés avant la mise à mort et donc dépouillés à vif, etc.).

Cette motion résulte de l'inefficacité de l'Ordonnance sur la déclaration des fourrures entrée en vigueur en 2013 et révisée en 2020, dont les objectifs étaient d'informer les consommateurs en toute transparence et de réduire l'importation des produits provenant d'animaux ayant subi de mauvais traitements. Or, le bilan établi par les services fédéraux est accablant : un nombre élevé de commerces ne déclarent pas ou de manière lacunaire les articles. De plus, l'importation de fourrures issues d'animaux détenus et tués dans des conditions contraires à la législation suisse en matière du bien-être animal n'a pas diminué, mais considérablement augmenté.



par / von Anne Bachmann  
Übersetzung: Nathalie Seilaz  
Illustration: Flaticon (par / von Bqlqn)

## COUP DE GRIFFE

La veille de Noël, un acte de vandalisme d'une bêtise, méchanceté et cruauté innommable a été perpétré à Bâle.

Depuis sept ans, une famille et plusieurs amoureux des animaux s'occupent de chats errants, soit certainement abandonnés par leurs anciens propriétaires, près de la gare "St. Johann". Tous les jours, ils les nourrissent et les soignent, afin d'offrir de meilleures conditions de vie à ces chats sauvages. Des abris en bois ont également été installés, afin qu'ils puissent s'y réfugier, se protéger des intempéries et s'y reposer.

Or, de sinistres et cruels individus ont détruit ces abris avec une telle violence qu'un chat n'a pas survécu.

Le Conseil des Etats doit encore se prononcer sur cette interdiction avant de crier victoire...

La SPA-Fribourg regardant le verre à moitié plein plutôt qu'à moitié vide, elle se réjouit déjà de cette considérable victoire d'étape et compte sur la sagacité du Conseil des Etats pour mettre fin à l'importation de fourrures impliquant des méthodes cruelles de détention, de piégeage et de mise à mort d'animaux.

## STRICHELEINHEIT

Im Dezember 2021, kurz vor Weihnachten, hat der Nationalrat dem Tierschutz ein schönes Geschenk gemacht. Entgegen der Meinung des Bundesrates hat er mit einer überwältigenden Mehrheit einen Antrag angenommen, der das Einfuhrverbot von Pelzen vorsieht, die von misshandelten Tieren stammen (Tellereisen, Manschetten, Tötungsfallen, Zucht in engen Käfigen mit Gitterböden, Tiere, die vor der Tötung nicht genügend oder überhaupt nicht sediert und dadurch lebendig gehäutet werden usw.). Dieser Antrag resultiert aus der

Unwirksamkeit der Verordnung über die Deklaration der Pelze (in Kraft seit 2013 und revidiert im Jahr 2020), deren Ziel war, den Konsumenten transparent zu informieren und den Import von Produkten, die von misshandelten Tieren stammen, zu reduzieren. Die von den Bundesbehörden erstellte Bilanz ist leider deprimierend: eine hohe Anzahl von Händlern deklariert die Artikel nicht oder nur auf lückenhafte Weise. Des Weiteren hat die Einfuhr von Pelzen, die von der schweizerischen Gesetzgebung in Sache des Tierwohls widersprechenden Bedingungen gehaltenen und getöteten Tieren nicht abgenommen, sondern ist beträchtlich gestiegen.

Der Ständerat muss sich jedoch auch noch über dieses Verbot äussern, bevor gejubelt werden darf...

Der Freiburger Tierschutzverein sieht das Glas aber eher halb voll als halb leer und freut sich bereits über diesen bedeutenden Etappensieg und zählt auf den Scharfsinn des Ständerats, um die Einfuhr von Pelzen zu beenden, die aus brutalen Haltungsbedingungen oder durch das Aufstellen von Fallen sowie die Tötung der Tiere stammen.

Après la dévastation de leur havre de paix, les félins ont déserté l'endroit...

En conséquence, la SPA-Fribourg adresse un énorme coup de griffe à ces abjects individus.

## SEITENHIEB

Am Weihnachtsvorabend wurde in Basel aus unbeschreiblicher Dummheit, Boshaftigkeit und Grausamkeit ein Akt von Vandalismus verübt.

Seit sieben Jahren kümmern sich eine Familie und mehrere Tierliebhaber in der Nähe des Bahnhofes "St. Johann" um streunende Katzen, die von ihren ehemaligen Besitzern zurückgelassen wurden.

Jeden Tag füttern und versorgen sie diese wildlebenden Katzen, um ihnen bessere Lebensbedingungen zu schenken. Es wurden auch Unterstände aus Holz installiert, damit sie einen Unterschlupf haben, vor der Witterung geschützt sind und sich ausruhen können. Nun aber haben erschreckende und grausame Personen diese Unterstände mit einer derartigen Gewalt zerstört, dass es eine Katze nicht überlebt hat. Nach der Verwüstung ihres Rückzugortes haben die Katzen den Ort verlassen...

Dementsprechend adressiert der Freiburger Tierschutzverein an diese gemeinen Personen einen enormen Seitenhieb.

# LINKO ET SCHNOURLI LESCHATS: IMPACTS DES FELINS SUR LA NATURE

par / von Anne Bachmann  
Übersetzung: Nathalie Seilaz

Les chats sont réputés pour chasser et attrapper les souris, mais ils s'attaquent également aux oiseaux ainsi qu'aux reptiles, impliquant des controverses concernant leur impact sur certaines populations. Monsieur Schnourli Lechat, alias "poulet", et Monsieur Linko Lechat, alias "crevette", tiennent à communiquer leur avis sur cette problématique, étant donné que leur espèce est sur le banc des accusés.

– Chers Linko et Schnourli, les bipèdes ont constaté que votre espèce est responsable de la disparition de beaucoup d'oiseaux et reptiles, qu'en pensez-vous?

– Chère Anne, il est vrai que nous aimons bien attrapper des cuicuis, surtout au printemps quand ils sont jeunes et ne savent pas encore voler, car c'est plus facile. Mais, nous attrapons aussi beaucoup de souris et les bipèdes ne disent rien?!

– En effet, vous marquez un point. Il est vrai que beaucoup de bipèdes voient les souris comme des nuisibles et sont bien contents quand vous les chassez, contrairement aux oiseaux. Pour votre défense, il est également important de souligner que vous attaquez plutôt des oiseaux fréquents. Les espèces menacées ne tombent que très rarement sous vos griffes.

– On peut comprendre que les bipèdes n'aiment pas quand on chasse les jolis cuicuis, mais ils doivent aussi comprendre que leurs maîtres sont les principaux responsables.

– Je crois que vous lisez dans mes pensées! Le principal problème de cette menace sur les oiseaux mais aussi les reptiles est que vous êtes bien trop nombreux! Ainsi, la première solution évidente est de ne pas vous abandonner dans la nature. Votre castration/stérilisation par les bipèdes est également primordiale pour empêcher que vous soyez toujours plus nombreux à attaquer la petite faune. Avez-vous d'autres solutions à proposer?

– Chère Anne, tu nous demandes comment stopper un de nos hobbies??? Tu exagères: faut pas pousser le mulot dans les orties!

– Mais, c'est pour le bien de votre espèce: vous ne serez plus considérés comme des tueurs en série d'oiseaux si l'on trouve ensemble des solutions!

– Vu comme ça, on veut bien t'aider: les bipèdes peuvent déjà mettre une clochette à notre collier, qui doit s'ouvrir si on s'accroche quelque part pour éviter qu'on s'étrangle. On s'habitue au bruit et les cuicuis sont avertis de notre arrivée. Ils peuvent également mettre des protections spéciales autour des troncs d'arbres pour nous empêcher de grimper aux nids.

– Avez-vous également des idées pour diminuer votre goût pour la chasse aux petits animaux, dont les reptiles?

– Les bipèdes doivent prendre le temps de jouer avec nous. Ils peuvent également cacher notre nourriture, pour qu'on la cherche comme dans la nature.

– En effet, une étude a montré qu'une clochette, 10 minutes/jour de jeu et l'utilisation de gamelles spéciales nécessitant de jouer des pattes et du museau ont permis de diminuer de 30% le nombre de proies tuées par les chats. Une nourriture riche en protéine y contribue également.

– Nous sommes parfaitement d'accord sur cette dernière solution. D'ailleurs, nous te remercions d'avance d'aller pêcher des crevettes et chasser du poulet pour nous récompenser de notre aide. Sinon, gare aux cuicuis!

## LINKO UND SCHNOURLI DIEKATZEN: EINFLUSS VON KATZEN AUF DIE NATUR

Die Katzen sind für das Jagen und Fangen von Mäusen bekannt, aber sie attackieren auch Vögel und Reptilien, was zu heftigen Diskussionen über ihren Einfluss auf gewisse Populationen führt. Herr Schnourli dieKatze, alias "Poulet" und Herr Linko dieKatze, alias "Krevette" möchten ihre Meinung über diese Problematik kundtun, da sich ihre Tierart auf der Anklagebank befindet.

– Lieber Linko und Schnourli, die Zweibeiner haben festgestellt, dass Eure Spezies für das Aussterben von vielen Vögeln und Reptilien verantwortlich ist, was denkt Ihr dazu?

– Liebe Anne, es ist wahr, dass wir es lieben Piepmätze zu fangen, vor allem im Frühling, wenn die Jungen noch nicht fliegen können, da es einfacher ist. Aber wir fangen auch viele Mäuse und da sagen die Zweibeiner nichts?!

– Tatsächlich, da punktet Ihr. Es ist wahr, viele Zweibeiner sehen die Mäuse als Schädlinge und sind sehr froh, wenn Ihr sie jagt, im Gegensatz zu den Vögeln. Zu Eurer Verteidigung ist es wichtig hervorzuheben, dass Ihr eher häufig vorkommende Vögel attackiert. Die bedrohten Vogelarten geraten nur sehr selten in Eure Fänge.

– Man kann verstehen, dass die Zweibeiner nicht mögen, wenn die schönen Piepmätze gejagt werden, aber sie müssen auch verstehen, dass die Besitzer der Katzen die Hauptverantwortlichen sind.



– Ich glaube, Ihr könnt meine Gedanken lesen! Das Hauptproblem von dieser Artenbedrohung der Vögel, aber auch der Reptilien ist, dass es zu viele Katzen gibt! Die erste offensichtliche Lösung wäre, Euch nicht in der freien Natur auszusetzen. Eure Kastration/Sterilisation durch die Zweibeiner ist auch äusserst wichtig, um zu verhindern, dass Ihr immer zahlreicher seid, die Kleintiere anzugreifen. Hättet Ihr noch andere Vorschläge?

– Liebe Anne, Du fragst uns, wie wir eines unserer Hobbys stoppen sollen??? Du übertreibst: nun mach mal halb lang!

– Aber es ist zum Wohl von Eurer Tierart: man würde Euch nicht mehr als Serienmörder von Vögeln sehen, wenn wir alle zusammen Lösungen finden!

– Wenn wir es so anschauen, wollen wir Dir gerne helfen: die Zweibeiner können schon mal ein Glöckchen an unserem Halsband anbringen. Dieses muss sich aber öffnen können, um zu vermeiden, dass es uns erwürgt, wenn wir an etwas hängen bleiben. Man gewöhnt sich an dieses Geräusch und die Piepmätze werden vor unserer Ankunft gewarnt. Sie können auch spezielle Vorrichtungen an den Baumstämmen einrichten, damit wir nicht in die Nester klettern können.

– Habt Ihr auch Ideen, um Eure Vorliebe für die Jagd auf Kleintiere, wie die Reptilien zu verringern?

– Die Zweibeiner müssen sich Zeit nehmen, mit uns zu spielen. Sie können auch unser Fressen verstecken, damit wir es suchen müssen - wie in der freien Natur.

– Effektiv, eine Studie hat gezeigt, dass ein Glöckchen, 10 Minuten Spiel pro Tag und die Benutzung von speziellen Futternäpfen, bei denen man die Pfötchen und das Schnäuzchen einsetzen muss, erlaubt haben, die Anzahl von getöteten Opfern durch Katzen um 30% zu senken. Eine proteinreiche Ernährung trägt auch dazu bei.

– Wir stimmen dieser letzten Lösung vollkommen zu. Übrigens, wir danken Dir im Voraus, Krevetten zu angeln und Poulets zu jagen, um uns für unsere Hilfe zu belohnen. Ansonsten, Piepmätze passt auf Euch auf!



Bennes • Compacteurs • Déchetteries • Grutage • Transports

## Vos déchets - Notre métier Ihre Abfälle - Unser Beruf

GTT TRANSPORTS SA • CP 95 • 1585 Bellerive  
Fax 026 677 31 10 • info@gtt.ch

**026 677 10 10 • [www.gtt.ch](http://www.gtt.ch)**



[www.senslerholzbau.ch](http://www.senslerholzbau.ch)

## Chien pour Tous les associés Apporter du plaisir à des personnes



Nous recherchons des bénévoles!  
[www.chien-pour-tous.ch](http://www.chien-pour-tous.ch) Noémie 079/780.96.58

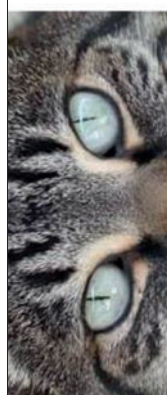


Les 3 truffes

Massothérapie et soins énergétiques pour animaux

Géraldine Debely  
Massothérapeute diplômée

+41 79 816 41 71  
info@les3truffes.ch  
[www.les3truffes.ch](http://www.les3truffes.ch)



### Comportementaliste chat

Vous rencontrez des problèmes de comportements avec votre petit félin ?

**Estelle Franzone**

**076 / 384.01.37**

[www.luckycats.ch](http://www.luckycats.ch)

### Cat Sitteuse (depuis 27 ans)

Vous partez en vacances et vous cherchez une personne de confiance pour garder vos petits animaux de compagnie

## Coach Canin les associés

Le bien-être de votre chien en première ligne!

**Analyse du comportement**  
**Classe de chiot adaptée à votre chiot**

**10 cours à fr. 100.00**

**Cours privés et en groupes**

[www.coach-canin.ch](http://www.coach-canin.ch) Sonja 079/307.87.89



La Rochette 4

1470 Bollion

**kyli**  
high premium pet products

INSPIRÉ DE  
LA NATURE  
NOTRE  
GARANTIE



[www.petzeba.ch](http://www.petzeba.ch)

**Josera**  
petfood with passion

# PENSION POUR ANIMAUX À LA SPA-FRIBOURG

## TIERPENSION IM TIERHEIM DES FREIBURGER TIERSCHUTZVEREINES



N'abandonnez pas votre animal lorsque vous partez en vacances: Confiez-le nous en pension et nous mettrons tout en œuvre pour qu'il passe de belles vacances dans notre refuge.

### Chiens :

- Détention en chenil, seul ou en groupe.
- Sorties quotidiennes dans des parcs d'ébats sécurisés.
- Soins spéciaux possibles (médicament, alimentation spéciale, etc.).
- Programme "pension + éducation" à disposition sur demande.
- Garderie de jour dès 20.-frs/jour (sans nourriture)
- Tarifs dès 25.-frs/jour, adaptés au poids de votre/vos chien/s (prix spécial pour duo)

### Chats :

- Détention seul ou en groupe.
- Soins spéciaux possibles (médicament, alimentation spéciale, etc.).
- Tarif de base à 15.-frs/jour par chat (prix spécial sur demande).

### Autres animaux (lapins, cochons d'Inde, petits rongeurs, oiseaux, etc.) :

- Détention en intérieur ou extérieur.
- Possibilité de venir avec leur structure (cage, volière, etc.)
- Soins spéciaux possibles (médicament, alimentation spéciale, etc.).
- Tarifs sur demande, en fonction de l'espèce et des conditions de détention.

### Nos exigences :

- » Les vaccinations de base de vos chiens et de vos chats doivent être à jour.
- » Réservation obligatoire !
- » Merci de consulter notre contrat de pension sur [www.spafribourg.ch/documents/Pensionsvertrag.pdf](http://www.spafribourg.ch/documents/Pensionsvertrag.pdf)

Setzen Sie Ihr Tier nicht aus, wenn Sie in die Ferien fahren: Vertrauen Sie es uns an und wir werden in unserer Pension alles daransetzen, damit es in unserem Tierheim schöne Ferien verbringt.

### Hunde:

- Haltung in Hundeboxen, allein oder in der Gruppe.
- Täglicher Auslauf im gesicherten Park.
- Spezialpflege möglich (Medikamente, Spezialfutter, usw.).
- Programm "Pension + Erziehung" ist auf Anfrage möglich.
- Tageshort ab 20 Franken/Tag (ohne Futter)
- Ferientarif ab Fr. 25.00/Tag, angepasst an das Gewicht Ihres/Ihrer Hunde(s) (Spezialpreis für ein Duo)

### Katzen:

- Einzelhaltung oder in der Gruppe.
- Spezialpflege möglich (Medikamente, Spezialfutter, usw.).
- Grundtarif zu Fr. 15.-/Tag pro Katze (Spezialtarif auf Anfrage).

### Andere Tiere (Kaninchen, Meerschweinchen, kleine Nager, Vögel, usw.):

- Innen- oder Aussenhaltung.
- Möglichkeit mit der eigenen Einrichtung/Ausstattung zu kommen (Käfige, Volieren, usw.)
- Spezialpflege möglich (Medikamente, Spezialfutter, usw.).
- Tarif auf Anfrage, entsprechend der Tierart und den Haltungsbedingungen.

### Unsere Anforderungen:

- » Die Basisimpfungen Ihrer Hunde und Katzen müssen auf dem neusten Stand sein.
- » Eine Reservation ist obligatorisch!
- » Bitte konsultieren Sie unseren Pensionsvertrag unter [www.spafribourg.ch/documents/Pensionsvertrag.pdf](http://www.spafribourg.ch/documents/Pensionsvertrag.pdf)

**Pour vous informer et réserver :**  
**026 663 33 75 ou [info@spafribourg.ch](mailto:info@spafribourg.ch)**  
**Bonnes vacances !**

**Für Informationen und Reservationen**  
**026 663 33 75 oder [info@spafribourg.ch](mailto:info@spafribourg.ch)**  
**Schöne Ferien!**

### IMPRESSUM

Paraît 4 fois/an - Tirage 4000 exemplaires - bilingue français/allemand - Traduction: Nathalie Seilaz, Marianne Kessler et Thomas Gammenthaler  
Graphisme: Laurence Kimberley Rast - Rédaction: Nathalie Genilloud, Anne Bachman et Marie-Claude Jacot Bernold

Erscheint 4 Mal pro Jahr - Auflage 4'000 Exemplare - zweisprachig deutsch/französisch - Übersetzung: Nathalie Seilaz, Marianne Kessler und Thomas Gammenthaler - Grafik: Laurence Kimberley Rast - Redaktion: Nathalie Genilloud, Anne Bachman und Marie-Claude Jacot Bernold